

Distr.: Limited  
27 March 2017  
Arabic  
Original: English

## اللجنة القانونية والتقنية



الدورة الثالثة والعشرون

كينغستون

٧-١٨ آب/أغسطس ٢٠١٧

### اختيار المرشحين للمشاركة في برنامجين تدريبيين اقترحهما معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار وشركة Global Sea Mineral Resources NV

توصية اللجنة القانونية والتقنية

#### أولا - مقدمة

١ - ناقشت اللجنة القانونية والتقنية، خلال الاجتماعات التي عقدتها في الفترة من ٢٠ شباط/فبراير إلى ٣ آذار/مارس ٢٠١٧، المشورة التي سئسديها إلى الأمين العام بشأن اختيار المرشحين للبرنامجين التدريبيين اللذين اقترحهما معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار وشركة Global Sea Mineral Resources NV (GSR).

٢ - وقدم المعهد الفرنسي مقترحا للتدريب عملا بعقد استكشاف الكبريتيدات المتعددة الفلزات المبرم مع السلطة الدولية لقاع البحار في ١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣. وفي هذا المقترح، يتيح المعهد فرصة في برنامج تدريبي في البحر لمرشح من دولة نامية. وسيجري التدريب على متن إحدى سفن المعهد وسيستغرق زهاء شهرين.

٣ - وإضافة إلى ذلك، قدم المعهد مقترحا للتدريب عملا بعقد استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات المبرم مع السلطة في ٢٠ حزيران/يونيه ٢٠٠١. وفي هذا المقترح، يوفر فرصتين للتدريب الداخلي، إحداهما في مجال علم تصنيف الأحياء والأخرى في مجال الموثل، في مختبر دراسات النظم الإيكولوجية في أعماق البحار التابع للمعهد في بريست، فرنسا، لمرشحين من الدول النامية. ويركز التدريب الداخلي في مجال التصنيف على تحديد وترميز



الحمض النووي لأنواع تنتمي إلى فئة الديدان المتعددة الأشواك تُجمع من عينات مأخوذة بالملباب المكعب من منطقة صدع كلاريون - كليرتون. ويشمل التدريب في مجال الموثل التصنيف، الخاضع للإشراف وغير الخاضع للإشراف، لموائل قاع البحار من بيانات قياس الأعماق العالي الاستبانة، والتصوير بالتبعثر المرتد، والبيانات الأوقيانوغرافية.

٤ - وقدمت شركة GSR مقترحين للتدريب عملاً بعقد استكشاف العقيدات المتعددة الفلزات المبرم مع السلطة في ١٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٣. وهي تتيح، في مقترحها الأول، منح مرشح واحد من دولة نامية الفرصة لحضور الدورة السنوية لأكاديمية رودس لقانون وسياسات المحيطات، المقرر عقدها في الفترة من ٢ إلى ٢٢ تموز/يوليه ٢٠١٧ في اليونان. والبرامج التدريبية المكثفة لمدة ثلاثة أسابيع، سيقدمه أساتذة من كبار فقهاء القانون وممارسيه وأساتذة القانون الدولي من جميع أنحاء العالم، وسيتيح للمرشح اكتساب معارف فريدة في ميدان قانون وسياسات المحيطات، بما يشمل مجالات التعدين في قاع البحار العميقة، وأنظمة السلطة، والعلوم البحرية، والبيئة البحرية.

٥ - وفي المقترح الثاني، تتيح الشركة الفرصة لمرشح واحد لحضور حلقة دراسية عن تكنولوجيا الحرف، من المقرر عقدها في الفترة من ١٩ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧ في أنتويرب، بلجيكا. وتشمل الدورة، التي ينظمها مركز أنتويرب للتدريب في مجال الموانئ، جميع الجوانب النظرية والعملية والتقنية الأساسية للحرف (مثل الإبحار في مناطق موحلة، واستراتيجيات إلقاء الرواسب المحروفة، ومختلف أنواع الجرافات، وبرمجيات محاكاة الجرافات، والجرف من أجل الصيانة، والمشاريع الضخمة، وتدوير مخلفات الجرف، وصيانة الجرافات، وبناء الجرافات، والتطورات الحديثة، والتجديد التقني، بما في ذلك تكنولوجيا الحرف للخبراء البحريين الدوليين.

٦ - وقد عممت أمانة السلطة مذكرة شفوية بشأن كل برنامج تدريبي على جميع أعضاء السلطة في تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦، حيث دعتهم إلى تسمية مرشحين بحلول مواعيد قصوى معيّنة. كما أعلن عن البرنامجين التدريبيين على الموقع الشبكي للسلطة ومن خلال وسائط التواصل الاجتماعي. ووردت الطلبات التالية:

(أ) البرنامج التدريبي في البحر الذي يوفره معهد البحوث الفرنسي: ٢٦ طلباً (١٣ من المجموعة الأفريقية، و ٨ من مجموعة دول آسيا والمحيط الهادئ، و ١ من مجموعة دول أوروبا الشرقية، و ٢ من مجموعة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، و ٢ من مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى)؛

(ب) فرصتا التدريب الداخلي اللتان يوفرهما معهد البحوث الفرنسي: ٢٨ طلبا (١٤ من المجموعة الأفريقية، و ٦ من مجموعة دول آسيا والمحيط الهادئ، و ١ من مجموعة دول أوروبا الشرقية، و ٥ من مجموعة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، و ٢ من مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى)؛

(ج) الفرصة التي توفرها شركة GSR لحضور الدورة السنوية لأكاديمية رودس لقانون وسياسات المحيطات: ١٢ طلبا (٥ من المجموعة الأفريقية، و ٦ من مجموعة دول آسيا والمحيط الهادئ، و ١ من مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي)؛

(د) الفرصة التي توفرها شركة GSR لحضور الحلقة الدراسية بشأن تكنولوجيا الجرف: ٢١ طلبا (٦ من المجموعة الأفريقية، و ١٢ من مجموعة دول آسيا والمحيط الهادئ، و ٣ من مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي).

٧ - وعيّنت اللجنة، في اجتماعها الأول، المعقود في ٢١ شباط/فبراير ٢٠١٧، فريقا فرعيا معنيا بالتدريب لاستعراض الطلبات وتقييمها وتقديم تقرير عن ذلك إلى اللجنة. واجتمع الفريق الفرعي ثلاث مرات خلال الفترة. وعند اختيار المرشحين، نظر الفريق الفرعي في اللوائح ذات الصلة، وفي المبادئ والسياسات والإجراءات التي تنطبق على برامج التدريب، ولا سيما التوصيات التوجيهية للمتعاقدين والدول المزكية بشأن البرامج التدريبية في إطار خطط العمل المتعلقة بالاستكشاف (ISBA/19/LTC/14).

٨ - ولاختيار المرشحين، اعتمد الفريق الفرعي على المعايير التي قدمها معهد البحوث الفرنسي لاستغلال البحار وشركة GSR لبرنامج كل منهما، لا سيما الكفاءة اللغوية، والتعليم، والخبرة الوظيفية، وإمكانات التقدم الوظيفي لدى المرشحين، وأسباب طلب التدريب، والفوائد التي من المتوقع أن تجنيها بلدان المرشحين، وغير ذلك من المؤهلات الواردة في استمارات تقديم الطلبات. وإضافة إلى تلك الاعتبارات، جرى إيلاء الاعتبار الواجب للتوزيع الجغرافي العادل والتوازن بين الجنسين، وخصوصا لمراعاة مصالح واحتياجات الدول النامية غير الساحلية والمتضررة جغرافيا، على نحو ما طلبه مجلس السلطة في الفقرة ٦ من مقرره ISBA/20/C/31 الذي أُنخذ في دورته العشرين. وروعت أيضا أثناء عملية الاختيار المشاورات التي دارت بين الأمانة و معهد البحوث الفرنسي وشركة GSR.

## ثانياً - التوصية

٩ - في ٣ آذار/مارس، قدم الفريق الفرعي المعني بالتدريب تقريراً عن أعماله، وقدم إلى اللجنة قائمة بأسماء المرشحين الأوائل والمرشحين البديلين الذين أوصى بتسميتهم لكل برنامج تدريبي على حدة. وبعد إبلاء النظر الواجب، قبلت اللجنة التوصية ووافقت على القائمة الواردة أدناه. وإذا رفض أي من المرشحين الأوائل المشاركة في البرنامجين التدريبيين أو تعذر عليه ذلك بعد إخطاره بفترة قصيرة، فينبغي الاتصال بالمرشحين المناوبين بحسب ترتيبهم.

البرنامج التدريبي في البحر الذي يوفره معهد البحوث الفرنسي

المرشح الأول: السيد باميديل أوريساجو (نيجيريا)

المرشح البديل ١: السيد ماريكا ريتوفا (فيجي)

المرشح البديل ٢: السيد آرثر إيسومبا (الكاميرون)

المرشح البديل ٣: السيد مياو يو (الصين)

المرشح البديل ٤: السيدة ناتيا تشوماخيدزي (جورجيا)

فرصتا التدريب الداخلي اللتان يتيحهما معهد البحوث الفرنسي

ألف - التدريب في مجال علم تصنيف الأحياء

المرشح الأول: السيد محمد ي. دسوقي (مصر)

المرشح البديل ١: السيدة أنالي خيمينيس كامبيان (بيرو)

المرشح البديل ٢: السيدة راراسروم دياه كاسيتوواتي (إندونيسيا)

المرشح البديل ٣: السيدة ستيللا أوكاماكا أوكاونو (نيجيريا)

باء - التدريب الداخلي في مجال الموثل

المرشح الأول: السيدة ألانا جوت (ترينيداد وتوباغو)

المرشح البديل ١: السيد محمد أحمد سوغيه (جيبوتي)

المرشح البديل ٢: السيدة ماريانا بنيتس (البرازيل)

المرشح البديل ٣: السيدة بيت وانغوي واويرو (كينيا)

الفرصة التي تتيحها شركة GSR لحضور الدورة السنوية لأكاديمية رودس لقانون وسياسات المحيطات

المرشح الأول: السيدة أديلسيا كويليو دا سيلفا (تيمور - ليشتي)

المرشح البديل ١: السيد أنور علي العلوي (عمان)

المرشح البديل ٢: السيدة تالاتو أكيندوليري (نيجيريا)

المرشح البديل ٣: السيد كارلوس أ. كروس كاريئو (المكسيك)

الفرصة التي توفرها شركة GSR لحضور حلقة دراسية بشأن تكنولوجيايات الجرف

المرشح الأول: السيدة آنا كلارا كوني ميلو (البرازيل)

المرشح البديل ١: السيد واي فيو هين (ميانمار)

المرشح البديل ٢: السيد إريك آرثر - منساه (غانا)

المرشح البديل ٣: السيد نعمة الله سوهو (باكستان)